

Psa

Chapter 113

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
תְּלֹלוּ וְיָהּ תְּלֹלוּ עַבְדֵי יְהוָה לֹבְתֵי שֵׁם יְהוָה
HERR der-Name- (Akk) lobte HERR Knecht- lobte JAH lobte
[H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5650](#) [H3050](#)

Lobet Jehova! Lobet, ihr Knechte Jehovas, lobet den Namen Jehovas!

2
יְהִי לָנוּ שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ וְעַד עוֹלָם
HERR der-Name- lass-sein
Ewigkeit und-bis von-nun segnete HERR der-Name- lass-sein
[H5769](#) [H5704](#) [H6258](#) [H1288](#) [H3068](#) [H8034](#) [H1961](#)

Gepriesen sei der Name Jehovas von nun an bis in Ewigkeit!

3
מִמָּוֶרֶחַ שֶׁשֶׁן עַד מְבוֹאֵי מְהַלֵּל שֵׁם יְהוָה
von-der-rising-von der-Sonne bis sein-setting lobte HERR der-Name-
HERR der-Name- lobte sein-setting bis der-Sonne von-der-rising-von
[H3068](#) [H8034](#) [H3996](#) [H5704](#) [H8121](#) [H4217](#)

Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang sei gelobt der Name Jehovas!

4
רָם עָלֵי כָּל־וּגוֹיִם יְהוָה עַל־הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדּוֹ
erhöht über alle Nationen HERR über der-Himmel sein-Herrlichkeit
HERR über alle Nationen HERR über der-Himmel sein-Herrlichkeit
[H3519](#) [H8064](#) [H3068](#) [H3605](#)

Hoch über alle Nationen ist Jehova, über die Himmel seine Herrlichkeit.

5
מִי כִּיהוָה אֱלֹהֵינוּ לְשָׁכַת הַמִּגְבִּיחַ
wer HERR unser-Gott zu-wohnte der-einer-enthroned-auf-hoch
zu-wohnte der-einer-enthroned-auf-hoch unser-Gott HERR wer
[H3427](#) [H1361](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4310](#)

Wer ist wie Jehova, unser Gott, der hoch oben thront;

6
הַמִּשְׁפִּיל לְרֹאשׁוֹ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ
der-erniedrigte zu-sah auf-der-Himmel und-auf-dem-Erde
auf-der-Himmel zu-sah der-erniedrigte und-auf-dem-Erde
[H0776](#) [H8064](#) [H7200](#) [H8213](#)

der sich herabneigt, um auf die Himmel und auf die Erde zu schauen?

7
מִקְיָמִי מֵעָפָר רֵל מֵאֲשָׁפֶת יָרִים אֶבְיוֹן
stand-auf von-der-Staub der-arm der-arm von-der-ash-heap er-erhebt der-Arme
der-Arme von-der-Staub der-arm der-arm von-der-ash-heap er-erhebt der-Arme
[H0034](#) [H0830](#) [H1800](#) [H6083](#)

Der aus dem Staube emporhebt den Geringen, aus dem Kote erhöht den Armen,

8
לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים עִם־נְדִיבִי עַמּוֹ
zu-wohnte mit princes mit princes sein-Volk
zu-wohnte mit princes mit princes sein-Volk
[H5081](#) [H5081](#) [H3427](#)

um ihn sitzen zu lassen bei den Edlen, bei den Edlen seines Volkes.

9
וּמוֹשִׁיבִי עֲקָרָת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים שְׂמֵחָה תְּלֹלוּ יָהּ
wohnte der-barren-woman-von der-Haus ein-Mutter- Söhne joyful lobte JAH
JAH lobte joyful Söhne ein-Mutter- der-Haus der-barren-woman-von wohnte
[H3050](#) [H8056](#) [H0517](#) [H6135](#) [H3427](#)

Der die Unfruchtbare des Hauses wohnen läßt als eine fröhliche Mutter von Söhnen. Lobet Jehova!